

Swami Dayananda, un venerable monje hindú

Este artículo fue publicado originalmente en la edición del viernes, 18° de diciembre 2015, del periódico semanal, **India Abroad**, página 15, http://www.indiaabroad-digital.com/indiaabroad/20151218?sub_id=4J6HvCYSGYbM&pg=15#pg15

Swami Dayananda Saraswati (15 de agosto, 1930--23 de septiembre, 2015) fue un internacionalmente conocido santo hindú, un gran visionario, un eminente y tradicional maestro de Vedanta (la filosofía central, religiosa, espiritual e intemporal de la India), un brillante pensador, escritor y ejemplar contribuyente al enriquecimiento de la humanidad.

Obtuvo el *mahāsamādhi* (cesación de la existencia corporal) el 23 de septiembre, 2015, en Rishikesh, India. Las contribuciones de Swami Dayananda en los campos de la enseñanza de Vedanta, servicio a la humanidad, armonía espiritual global, educación rural, conservación de las culturas autóctonas sociales y religiosas y la unificación nacional y religiosa en India, no tiene paralelo en términos de los beneficios y positivos impactos en las vidas espirituales y sociales de millones de seres alrededor del mundo. Sin equivocación fue un maestro venerable, un ejemplo del hinduismo contemporáneo y un visionario a seguir y emular.

Swami Dayananda exhibió un amor ilimitado por la humanidad entera y dedicó su vida completa a la emancipación universal y al enriquecimiento espiritual. Sus actividades en la esfera de diálogos interreligiosos con los líderes de las religiones del mundo quedan como testimonios de su búsqueda por elevar la conciencia de respeto mutuo y de armonía religiosa. Tuvo una irrefutable convicción de que las culturas autóctonas y las tradiciones que son parte integral de la gente y las sociedades debe ser conservada y nutrida. Fue intrépido advocating que la

libertad de que uno practique su religión no es negociable. Fue infatigable en laborar para que esa libertad fuera protegida.



La vida y la labor de Swami Dayananda puede ser generalmente clasificada en tres áreas – es un maestro por excelencia, un ejemplar contribuidor y un precursor de la armonía espiritual global. Como maestro de Vedanta, estableció cuatro centros de enseñanza tradicional y muchos otros alrededor del mundo por medio de sus estudiantes, con el enfoque primordial de enseñar Vedanta y sánscrito y otras disciplinas relacionadas. Estos centros de enseñanza tradicional llevan el título “Arsha Vidya,” es decir, Conocimiento de los Rishis (sabios ancestrales de la India) y la palabra “Arsha” también ha sido utilizada por muchos de los estudiantes de Swami Dayananda para nombrar sus centros con el fin de establecer su linaje.

Para enseñar la ancestral sabiduría de los rishis de una manera estructurada, que desde siempre se ha enseñado basada de uno a uno, Swami Dayananda designó un currículo de tres años. Él, en unión con sus *sannyasi* discípulos, enseñó varios de estos programas de tres años y muchos de sus estudiantes egresados de estos programas están ahora enseñando en toda la India y en el extranjero, sirviendo como portadores de la antorcha de la ancestral sabiduría védica.

El Curso de Estudio de la Bhagavad Gīta Para el Hogar (CEBGH) de la es un magnum opus de Swami Dayananda. Basado en la enseñanza actual que se dio en salas de clases de Bhagavad Gīta, es un innovador y eficaz plan que le permite al público embeber la enseñanza de la Bhagavad Gīta. Debido a su gran atractivo, el CEBGH, está traducido a varios idiomas indios, como tamil, gujarati, telugu, kannada y hindi, además de otras lenguas, como el japonés y el español. Además, el CEBGH, las enseñanzas de Swami Dayananda, conferencias, lecturas y escritos han sido publicadas en inglés con más de 60 títulos. Un libro popular que ha sido traducido tanto al español como al portugués es “El Valor de los Valores.” Es particularmente popular entre la juventud ya que en él se tratan valores de sentido común, cuya apreciación es el ingrediente más importante para la armonía entre las religiones, las naciones y las culturas.

El implacable enfoque de Swami Dayananda en el servicio a la humanidad y el mejoramiento de los seres desatendidos de los bajos estratos de la sociedad dio resultado a la creación en el año 2000 del All India Movement (AIM) for Seva, (Movimiento de toda la India para servicio). Como un independiente consorcio público caritativo comprometido a servir a quienes necesitan ayuda, éste llega a los niños de los sectores

menesterosos de la sociedad india, dándoles acceso a una buena educación por medio un modelo innovador de hogares gratuitos para estudiantes, situados cerca de escuelas públicas y privadas. Los hogares para estudiantes les proveen a los niños un ambiente limpio donde vivir, alimento nutritivo, uniformes, útiles escolares, una educación basada en valores, actividades extra curriculares y más. El objetivo es hacer la diferencia en las vidas de los niños en regiones rurales a través de la India, al proporcionarles una oportunidad de ser educados para que aumenten su autoestima, para perseguir un sueño y contribuir a su familia, a su sociedad y a su país. AIM por Seva ya ha tocado las vidas de miles de estudiantes y sus respectivas familias y generado transformaciones que cambian la vida en la India rural.

Swami Dayananda trabajó incansablemente a través de varias décadas para promover múltiples diálogos interreligiosos y fue autor y contribuidor de muchas Declaraciones Conjuntas, con líderes judíos y budistas. En su obituario sobre Swami Dayananda, Alon Goshen-Gottstein describió a Swamiji como un pionero de las relaciones hindú-judías (Huffington Post, September 25, 2015). Indudablemente el compromiso de Swami Dayananda a la armonía entre las religiones lo hizo un líder espiritual reverenciado a través del amplio espectro de tradiciones alrededor del mundo. Él advocó que, “la armonía religiosa depende mucho de la libertad que cada religión le otorga a la otra,” e hizo énfasis en ese importante mensaje con una claridad extraordinaria.

Swami Dayananda fue un verdadero empresario del espíritu. Destacó como maestro excepcional, visionario espiritual, servidor de la humanidad e incansable contribuidor para el enriquecimiento de los aspectos espirituales de la sociedad

contemporánea. Su labor transformacional de largo alcance ha rendido en saludables beneficios a millones a través de los países y continentes. Él va a seguir viviendo en los corazones y las mentes de los incontables seres que han sido inspirados por sus enseñanzas.

Uno de los centros de enseñanza fundados por Swami Dayananda es el Arsha Vidya Gurukulam (AVG) en Saylorsburg, Pennsylvania, la que ha venido sirviendo a la comunidad durante las pasadas tres décadas, impartiendo la eterna sabiduría védica de acuerdo a la manera tradicional. Bajo la inspiradora guía de Swami Dayananda, AVG ha sido el ‘hogar fuera del hogar’ para una gran cantidad de familias de todas partes de los EEUU. Localizado en 14 acres en un sereno lugar de las Montañas Pócono, el Gurukulam ofrece programas de estudio de corta y larga duración para estudiantes visitantes y residentes de todas las edades.

El campus está adornado por un hermoso templo dedicado al Señor Dakshinamurti, considerado el primer maestro del conocimiento Védico. Aparte de Vedanta, se ofrecen también clases de sánscrito, cánticos védicos, astrología védica, Ayurveda, meditación y yoga. Hay programas continuos de meditación y de Bhagavad Gīta y de Herencia Védica para niños y jóvenes en los fines de semana 1ero y 3ero. Estas clases están abiertas para todos. En las palabras de Swami Dayananda, ‘AVG no es una organización, ni es una mera instalación. Posee una cierta atmósfera, una personalidad singular o alma, que lo vuelve un hogar. Todos ustedes pueden sentir que este lugar es suyo, es su hogar. Algunos viven afuera, otros viven adentro, pero para todos es nuestro hogar.’

www.arshavidya.org

Traducción: Jorge Luis Jáuregui

Sthitaprajñā – LA PERSONA SABIA

Por Swami Dayananda Saraswati

“Así como el fuego es caliente, no debido a algún motivo sino por naturaleza, así el sabio es feliz no por algún motivo, sino porque felicidad es su naturaleza. Debido a que la persona sabia sabe que la fuente de la felicidad es el ser, no requiere de nada; por ese conocimiento, deshecha todos los deseos.

Ni una onda ni una ola puede agregarle grandeza al océano; cada una es sólo una pasajera expresión de su grandeza. El océano permanece inafectado aun cuando esas formas desaparecen. Cuando obtienes el objeto que deseas, la felicidad que sientes es como una ola en el océano. Es tan solo una expresión momentánea de la felicidad que es tu mismo; y cuando termina, la plenitud, *ānanda*, que tú eres, permanece sin cambio alguno. Quien reconoce que el ser es *sat-cit-ānanda* – existencia, consciencia y plenitud– es una persona sabia.

Esa persona es llamada *sthitaprajñā*, firmemente establecida en la sabiduría.”

Traducción: Jorge Luis Jáuregui